LGND

AQUARIUM
DESIGN
NATURE

GRADIENT BACKSCREEN™

LGND
AQUARIUM DESIGN NATURE

English

IMPORTANT

- Before the installation of this product, make sure to read this instruction manual carefully and understand all of its directions.
- Please keep this instruction manual even after reading it and refer back to it when needed.

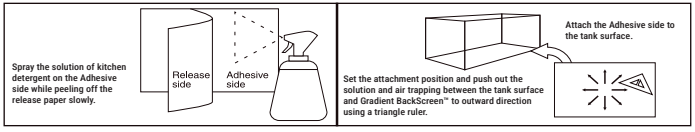
Safety Instruction ※Please read carefully.

- ◯ This product is designed for aquarium use. Please do not use for any other purpose.
- ◯ Please read this instruction manual carefully and use it properly according to its direction.
- ◯ To avoid danger of suffocation, please use and keep this product away from children.

◯ KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

2. Usage

1. Make a solution by diluting neutral kitchen detergent with water (approx. 1%), in a sprayer that is commercially available. Approx. 1% of solution can be made by adding 10 mL of kitchen detergent to 1 L of water. 2. Wipe off the dirt and dust on the surface of aquarium tank, which Gradient BackScreen™ to be attached, and spray the solution equally to the surface using the sprayer. 3. Peel off the release paper of Gradient BackScreen™ slowly while spraying the solution on the Adhesive side evenly. Be careful not to allow dust and dirt to attach to the Adhesive side. 4. Attach the Adhesive side of Gradient BackScreen™ to the tank surface. Gradient BackScreen™ is still movable at this point, so adjust the position of Gradient BackScreen™ with the tank. 5. Attach Gradient BackScreen™ to the tank surface by applying pressure and pushing out the solution and air trapping between the tank surface and Gradient BackScreen™ to outward direction using a triangle ruler. Be careful not to tear Gradient BackScreen™ with the corner of the triangle ruler. 6. When Gradient BackScreen™ is firmly attached, cut the Gradient BackScreen™ sticking out from the tank, according to the tank size using a cutter knife, and let it dry naturally. Room temperature between 15 to 25°C is ideal for this operation. In summer, if the room temperature is over 30°C, increase the ratio of kitchen detergent to water as the detergent gets dry easily. In winter, if the room temperature is low, heat up the Gradient BackScreen™ surface using a hair dryer as the adhesive property becomes weak. (Be careful not to heat up too much).



Deutsch

WICHTIG

- ●Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie alle Instruktionen darin verstehen.
- ●Bitte werfen Sie diese Gebrauchsanweisung nach dem Lesen nicht weg, sondern bewahren Sie sie auf, um im Bedarfsfall nachschlagen zu können.

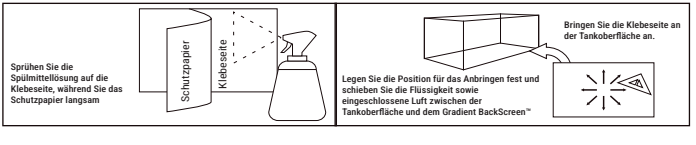
●Sicherheitshinweise

※Bitte sorgfältig lesen

- ◯Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch an Aquarien gedacht. Bitte nicht für andere Zwecke nutzen.
- ◯Die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig lesen und das Produkt nur entsprechend den Anweisungen nutzen.
- ◯Um Erstickungsgefahr zu verhindern, das Produkt ausserhalb der Reichweite von Kindern nutzen und aufbewahren.

Nutzung

Stellen Sie eine Lösung aus Spülmittel und Wasser (1:100) her und füllen diese in eine Sprühflasche (%*z.B. 10 mL Spülmittel auf 1 L Wasser). Reinigen Sie die Oberfläche des Aquariums an der Stelle, an der Gradient BackScreen™ aufgebracht werden soll und sprühen Sie die Lösung gleichmässig auf diesen Bereich. ®Entfernen Sie das Schutzpapier des Gradient BackScreen™ vorsichtig und besprühen die Klebeseite der Folie mit der Spülmittellösung. Achten Sie darauf, dass keine Fingerabdrücke oder Schmutz auf die Klebeseite gelangen. ®Bringen Sie die Klebeseite des Gradient BackScreen™ auf das Aquarium. Dazu diesem Zeitpunkt Gradient BackScreen™ auf Grund der Spülmittellösung noch verschiebbar ist, richten Sie Gradient BackScreen™ möglichst genau auf dem Aquarium aus. ÖEntfernen Sie Luftblasen und Spülmittellösung zwischen dem Gradient BackScreen™ und der Aquarienscheibe. Streichen Sie dazu mit Hilfe eines Lineals (Geo-Dreieck) vorsichtig vom Mittelpunkt nach aussen hin und verletzen Sie dabei nicht mit einer scharfen Ecke des Lineals die Folie. Ist Gradient BackScreen™ fest aufgebracht, schneiden Sie mit einem Cutter-Messer (Teppichmesser) vorsichtig die überstehende Folie ab und lassen Gradient BackScreen™ komplett abtrocknen. Optimal ist dafür eine Raumtemperatur von 15–25°C. Sollte im Sommer die Raumtemperatur über 30°C steigen, erhöhen Sie den Anteil des Spülmittels in der Lösung, um einer vorzeitigen Verdunstung vorzubeugen. Sollte im Winter die Raumtemperatur zu kalt werden, können Sie den Gradient BackScreen™ mittels eine Haarföns leicht erwärmen, um die Klebeeigenschaften zu verbessern. XDie Folie nicht zu stark erhitzen.



Italiano

IMPORTANTE

- Prima di installare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e accertarsi di averne compreso tutte le indicazioni.
- Si prega di conservare il manuale di istruzioni anche dopo la lettura, per potervi fare riferimento in

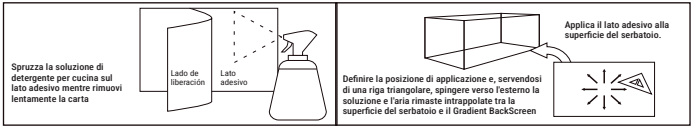
●Istruzioni di sicurezza

※Si prega di leggere attentamente

○Seguire le istruzioni di questo manuale e NON utilizzare il prodotto per altro scopo diverso dalla crescita delle piante acquatiche in acquario.
○TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

1.Utilizzo dell'Gradient BackScreen™

1. Preparate una soluzione diluendo un detersivo per piatti neutro in acqua (concentrazione di circa l'1%), utilizzando un comune spruzzatore. Per ottenere una soluzione all'1% circa, aggiungete 10 ml di detersivo per piatti a 1 litro d'acqua.
2. Rimuovete lo sporco e la polvere dalla superficie dell'acquario su cui verrà applicato il Gradient BackScreen™ e spruzzate uniformemente la soluzione sulla superficie utilizzando lo spruzzatore.3. Rimuovete lentamente la pellicola protettiva dal Gradient BackScreen™, spruzzando contemporaneamente la soluzione in modo uniforme sul lato adesivo.Fate attenzione a evitare che polvere o sporco si depositino sul lato adesivo.4. Applicate il lato adesivo del Gradient BackScreen™ sulla superficie dell'acquario. In questa fase, il Gradient BackScreen™ può ancora essere spostato; regolatene quindi la posizione rispetto alla vasca.5. Fissate il Gradient BackScreen™ alla superficie dell'acquario esercitando pressione e spingendo verso l'esterno, con l'ausilio di una squadra, la soluzione e l'aria eventualmente rimaste intrappolate tra la superficie della vasca e il Gradient BackScreen™. Prestate attenzione a non strappare il Gradient BackScreen™ con l'angolo della squadra. 6. Una volta che il Gradient BackScreen™ è saldamente fissato, ritagliate la parte in eccesso che sporge dalla vasca seguendone le dimensioni, utilizzando un taglierino, quindi lasciate asciugare naturalmente.La temperatura ambiente ideale per questa operazione è compresa tra 15 e 25°C. In estate, se la temperatura ambiente supera i 30°C, aumentate la proporzione di detersivo rispetto all'acqua, poiché il detersivo tende ad asciugarsi rapidamente. In inverno, se la temperatura ambiente è bassa, riscaldate la superficie del Gradient BackScreen™ con un asciugacapelli, poiché il potere adesivo potrebbe ridursi. (Fate attenzione a non surriscaldare eccessivamente).



Español

IMPORTANTE

●Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer este manual cuidadosamente y comprender sus directrices.
●Por favor, guarde este manual de instrucciones, por si necesita realizar futuras consultas.

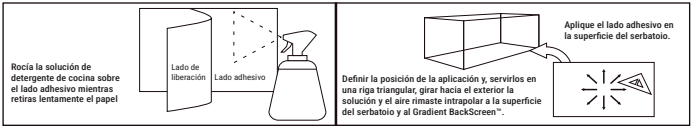
●Instrucciones de seguridad

※Por favor, lea cuidadosamente.

○Este producto está diseñado para uso exclusivo en acuarios. Por favor, no utilice este producto para ningún otro propósito.
○Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones y úselo correctamente de acuerdo con las indicaciones.
○Para evitar riesgos de asfixia, por favor, utilice y mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

Uso

1. Prepare una solución diluyendo detergente de cocina neutro en agua (aproximadamente al 1 %) utilizando un pulverizador de uso comercial. Puede obtener una solución al 1 % aproximadamente añadiendo 10 ml de detergente de cocina a 1 litro de agua. 2. Limpie la suciedad y el polvo de la superficie del acuario donde vaya a colocar el Gradient BackScreen™ y rocíe la solución de manera uniforme sobre dicha superficie con el pulverizador. 3. Retire lentamente el papel protector del Gradient BackScreen™ mientras rocía la solución de forma uniforme sobre el lado adhesivo. Tenga cuidado de que no se adhiera polvo ni suciedad a la cara adhesiva.
4. Coloque el lado adhesivo del Gradient BackScreen™ sobre la superficie del acuario. En este punto, el Gradient BackScreen™ aún se puede mover; ajústelo hasta que quede en la posición correcta sobre el acuario. 5. Fije el Gradient BackScreen™ a la superficie del acuario aplicando presión y utilizando una regla triangular para desplazar hacia el exterior la solución y el aire que hayan quedado atrapados entre el cristal y el Gradient BackScreen™. Tenga cuidado de no rasgar el Gradient BackScreen™ con la esquina de la regla triangular. 6. Una vez que el Gradient BackScreen™ esté bien adherido, recorte el sobrante que sobresalga del acuario utilizando un cúter, ajustándolo al tamaño del mismo, y deje que se seque de forma natural. La temperatura ambiente ideal para realizar este proceso es de entre 15 y 25 °C. En verano, si la temperatura ambiente supera los 30 °C, aumente la proporción de detergente de cocina respecto al agua, ya que el detergente se seca con mayor rapidez. En invierno, si la temperatura ambiente es baja, caliente la superficie del Gradient BackScreen™ con un secador de pelo, ya que la capacidad adhesiva puede disminuir. (Tenga cuidado de no aplicar un calor excesivo).



日本語

ご使用になる前に

●本製品をご使用になる前に、必ずこの説明書をよく読み、正しい使用方法を理解した上でご使用ください。正しい使用方法がわからないままでのご使用は、絶対におやめください。
●この説明書は、読み終った後も大切に保管し、必要なときにお読みください。

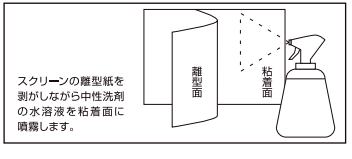
●安全上の注意

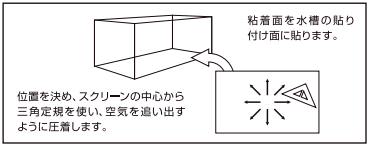
※必ずよくお読みください。

○この製品は、水槽用に開発された製品です。この目的以外には使用しないでください。
○この使用説明書をよく読み、正しい方法でご使用ください。
○子どもがいたずらに使用すると窒息するおそれがあります。子どもの手の届かない所で使用および保管してください。

使用方法

① 水と中性食器用洗剤を混ぜ合わせ、約1%の溶液を作ってスプレーボトルに入れます。(例：水1Lに対して中性洗剤10mLを加えると、約1%の溶液になります。) ② 「Gradient BackScreen™」を貼り付ける水槽の面をきれいに拭き、汚れやホコリを完全に取り除きます。その後、その面に溶液をまんべんなくスプレーします。③ 「Gradient BackScreen™」の裏紙を剥がしながら、露出した粘着面に溶液をまんべんなくスプレーします。(※粘着面に汚れやホコリが付着しないよう注意してください。) ④ 「Gradient BackScreen™」の粘着面を水槽の面に押し当てます。この段階ではまだ位置を調整できるため、水槽の希望する位置に合わせて配置してください。⑤ 三角定規などの道具を使い、中央から外側に向かってしっかりと押し付け、入り込んだ溶液や気泡を外へ追い出します。(※道具の角や端で「Gradient BackScreen™」を破らないよう注意してください。) ⑥ しっかりと貼り付けたら、カッターナイフなどを使って余分な部分を水槽のサイズに合わせて切り取り、そのまま自然乾燥させます。(※作業に適した気温は15～25°Cです。気温が30°Cを超える夏場は溶液がすぐに乾いてしまう可能性があるため、水に加える中性洗剤の量を増やしてください。室温が低い冬場は粘着力が低下することがあります。その場合は、ヘアドライヤーなどを使って、表面を軽く温めてください。)





中国語

在使用之前

●在使用本产品之前，请一定详细阅读说明书，在理解了正确的使用方法后再使用。不了解正确的方法，请不要使用。
●阅读此说明书后，请妥善保管，必要时请重新阅读。

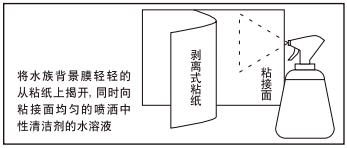
●安全上的注意

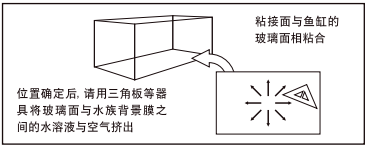
※请一定仔细阅读

○本产品是为水族鱼缸使用而开发研制的专用产品。除此目的以外，请不要使用在其他的用途。
○请认真阅读使用说明书，按照正确的方法来使用。
○任由小孩子玩耍时，可能造成窒息的危险。所以，请妥善保存及使用在孩子拿不到的地方。

●安全上的注意

①将清水与厨房用的中性清洁剂混合的水溶液（浓度约为1%），装入液体喷壶（喷雾式）中。※对应1ℓ的清水，加入10㎖的中性清洁剂调制成的水溶液浓度约为1%。②请将水族背景膜粘贴处的玻璃表面仔细的擦拭，将灰尘，污渍等去除。然后用喷壶将水溶液均匀的喷在玻璃表面。③将水族背景膜轻轻的从粘纸上揭开，同时向粘接面均匀的喷洒水溶液。※请注意不要让粘贴面付着上灰尘等污渍。④将鱼缸的玻璃面与水族背景膜的粘接面相对应粘合。此时，水族背景膜可以移动来调整位置，请对应鱼缸的玻璃面的位置来进行调整。⑤位置确定后，请用三角板等器具将玻璃面与水族背景膜之间的水溶液与空气挤出。挤出时，请从中央位置开始，向四周推挤。⑥在推挤的时候，请注意不要使三角板的边缘尖锐部分将水族背景膜划破。⑦紧密的压实以后，请将边缘多余部分的背景膜用刻刀等工具切除，然后使之自然干燥。※操作时，室温在15-25℃之间为适宜。夏季温度超过30℃以上时，水溶液容易干燥，所以应适当增加中性清洁剂的加入量。冬季室温较低时，水族背景膜的粘接能力会下降，此时，可以使用吹风机来适当的提高温度，尽快干燥（请注意不要加热过度）。





LGND
AQUARIUM DESIGN NATURE

Contact: LGND Service Centre
01293 510787 (Weekdays 10:30–17:30)
E-mail: support@lgndadn.co.uk

Distributed by: AquaCoffeeShop Ltd.
RH11 6EH Crawley, West Sussex
United Kingdom

AquaCoffeeShop Ltd.
RH11 6EH Crawley, West Sussex
United Kingdom
MADE IN CHINA

402202S14JEDSC23D07